



24小時婦女求助熱線 2522 0434  
MAN (男士) 熱線 2295 1386  
「小白兔心聲」兒童熱線 2751 8822

網址: [www.harmonyhousehk.org](http://www.harmonyhousehk.org)



5月20日，我們於灣仔會展舉辦的「商界展關懷」社區伙伴合作展中參展，與商界及社福界人士探討合作機會。本年度的主題為《暴力的「偽」術》“Violence in Disguise”，讓公眾認識在生活中可能遇到不同的暴力方式。

前來機構展覽的人士眾多，其中有來自社聯的蔡海偉先生及梅偉強先生、商界朋友及社福機構友好一同留影。



# 婦女及兒童庇護中心

## 婦女活動

多姿多彩由你創

5月19日，婦女透過製作彩沙裝飾容器，讓她們暫時放下壓力，建立及增進與宿友間的關係。



## 包糉賀端午

6月2日，經歷家暴的婦女在情緒上常遇困擾，婦女透過製作節日食物，可使她們放鬆心情。大部份婦女對活動的內容及流程感滿意，工作人員在活動後向宿友了解糉子的味道，她們都表示糉子很美味。



## 兒童活動

### 玩在其中·兒童小組

於4月份，受目睹家暴影響的兒童透過參與不同的集體遊戲，幫助他們學習認識、表達、控制和運用情緒。在過程中，兒童十分投入及主動參與小組的遊戲。此小組不但促進了兒童對情緒的理解，亦能夠改善他們於舒發情緒時的表達方式，並有助與他人建立積極的關係。



### 「同行有您」朋輩義工訓練計劃 2019

離舍婦女義工於5月學習繪畫「和諧粉彩」心意卡，並於日後家訪時送給其他離舍婦女或社區人士，以表達對同路人的關心與支持。



### 「情緒小特工」兒童小組

「情緒小特工」兒童小組於5月舉行。參加者在小組中藉著遊戲、藝術創作及分享，從而認識何謂情緒及壓力，並學習以正確方式來表達情緒、舒緩壓力和跟組員建立和諧的人際關係。





## 婦女服務

### 從心出發園藝小組

和諧一心於2月至3月舉行了7節「從心出發園藝小組」，共有8位婦女參加。小組以多項園藝製作互相分享、探索面對逆境的態度、認識採用多角度觀察事物、建立積極生活態度，並學習舒緩情緒的方法。

## 小組服務

### 和諧先鋒小組

於1月至5月分別在將軍澳仁濟醫院陳耀星小學及大角咀天主教小學舉辦小組，對象為目睹或經歷家庭暴力的小學生。透過小組的遊戲及活動，組員們學會了情緒表達的重要性、認識了不同的暴力方式以及如何保護自己。



### 「樂」趣與我音樂治療小組

承蒙聯合包裹公司 United Parcel Service 的贊助，於2019年初分別在幼稚園、小學及和諧一心接觸有需要的兒童，透過24節音樂治療活動，讓兒童學習表達自我、舒緩情緒、改善社交及提升自信。



# 男士服務

## 「重新出發」男士小組系列

3月16日，小組於港島東區柏架山自然徑舉行重聚活動。透過親親大自然的郊外活動，讓參加者遠離繁囂，經歷獨處及學習自我放鬆。



## 生命樹 迴響團隊訓練

工作坊向有興趣成為「男」天再現受虐男士自強計劃的迴響團隊之義工提供訓練課程，學習與同工一起陪伴及聆聽一班正在面對家暴困境的男士。工作坊的內容包括認識敘事治療、利用生命樹梳理自己的生命故事、互勵互勉等。



## 警訊

4月24日拍攝節目，並向大眾講解家庭暴力的受害者現況。實際上，接受暴力的一方並不總是女性、男性亦會成為受害者。此外、對於遭遇了家庭暴力的男性來說、求助更難於啟齒、援助管道更缺乏和獲得社會的支持亦更少。



## 親子服務



3月15日於葵涌石籬邨和諧徑中心進行表達藝術治療工作坊。參加者在一個舒適和安全的空間中創作，探索個人的內在感受，提升自我覺察的能力。參加者非常投入，他們都能利用不同顏色的玉米黏土，發揮無限的創意與想像力，製作出平面和立體的作品。由於玉米黏土可塑性很高，可以讓參加者任意扭、捏、壓及裁剪，所以參加者不需要治療師在旁指導也能順利完成作品。

## 「童」你講故事

## 兒童服務

於5月份的講故事活動中，透過色彩豐富的繪本，工作人員帶領兒童認識情緒，從而讓他們學習處理負面情緒的正確方法。在講故事環節中，兒童非常專注。在互動環節中，兒童更透過塗顏色、製作小手工、集體遊戲、分組遊戲等活動發揮創意及主動分享自己的想法。每次活動，參加者都樂在其中。



## 新地雨後彩虹計劃「伴我童遊」兒童輔導小組

由本年1月至5月期間於各區小學，包括青山天主教小學、聖母無玷聖心學校、宣道會台山陳元喜小學、黃埔宣道小學合作，為受家暴影響的兒童舉行6節的兒童輔導小組。

透過輔導小組介入，讓兒童學習正確處理負面情緒的方法，並提供一個安全空間讓兒童抒發及表達感受。



## 社區教育



## 聯合醫院準父母講座

於3月及5月，在聯合醫院以「家+加點愛」為主題，與準父母分享預防家暴的知識、建立和諧家庭貼士，並為準父母提供相關社區資源，以提升準父母對家暴的辨識能力，並能及早預防家暴。

## 地區宣傳

於4月，賽馬會和諧一心家暴防治中心同事到牛頭角下邨設置宣傳街站，向社區人士介紹熱線服務、宣傳即將舉行的嘉年華，並廣發服務單張，增強社區人士對機構的認識。

# 活動預告

活動名稱	日期	時間	地點	內容
正面管教家長工作坊	2019年8月28日(星期二)	上午11:15至下午12:45	社會福利署東葵涌綜合家庭服務中心活動室	親子音樂治療體驗工作坊，由註冊音樂治療師帶領，為兒童及其家長提供一個體驗音樂治療的機會。
新一代網絡世界家長工作坊	2019年7月27日(星期六)	上午11:15至下午3:30	觀塘和諧一心	透過電腦業界的專家介紹，鞏固家長在電腦上的技術認識，幫助子女良好地使用網絡世界。
童你玩·童我玩	2019年8月6日、9日、13日及16日	下午3:00至下午4:30		在遊戲中學習情緒管理和溝通技巧，抒發感受及建立正面的自我形象。
迴響團隊實踐工作坊	2019年8月5日	晚上7:00至晚上10:00		透過工作坊，讓參加者體驗自己的生活能夠與他人共享及珍視的主題。
石牆樹下的男人	2019年9月6日(星期五)	下午2:00至下午5:30		荔枝角饒宗頤文化館 博雅堂G座上層

## 2018年10月-2019年3月

# 鳴謝

Cham Weng Thim  
 Charitable Choice Limited  
 Chiu Ling Yan  
 Chow Ka Ying  
 Chu Hsiang Chieh  
 Chui Chi Yan Daisy  
 Chung Ho Yan  
 Crosbie-Walsh Gordon Michael  
 Diva Brazilian Active & Swimwear Limited  
 Fok Tsz Ying Janis  
 Ho Choi Wa Dora  
 Home Affaris Department Kwun Tong District Council  
 Ip Kim Ching  
 Kam Chak Wah  
 Koo Au Cheuk Ming Anna  
 Kwan Wing Company Ltd  
 Lam Lun See Cindy  
 Lau Yu Po Kwan  
 Lee Ka Shing  
 Leung Ho Piu  
 Leung Hong Shun Alexander  
 Leung Lai Yee  
 Leung Suk Man Grace  
 Li Chi Ho Albert  
 Liu Sai Yuen  
 Lo Chi Yin  
 Lo Kit Ching  
 Mighty Ocean Company Limited  
 Mok Pui Wan Aza  
 Ng Bee Chin  
 Ng Man Lun  
 Ng Yuet Mui  
 Pheonix Singers  
 Remad Foundation Limited  
 Rotary Club of Wanchai  
 Social Welfare Department  
 Sun Hung Kai Properties  
 The 5th C Limited  
 The Body Shop (Hong Kong and Macau)  
 The Community Chest of Hong Kong  
 The Hong Kong Council of Social Service  
 The Hong Kong Jockey Club Charities Trust  
 The Shamdasani Foundation  
 Tobi Tikolo  
 Tsang Suk Ling  
 Tsui Wai Mei  
 Wan Adwood  
 Wong Hing Chun  
 Wong Wan Na Anna  
 香港01有限公司 | 01心意 慈善平台



本人願意捐助和諧之家

To support Harmony House Ltd, I would like to donate

HK\$1,000     HK\$800     HK\$500     HK\$300     HK\$100     HK\$ \_\_\_\_\_

一次性捐款 **One-off Donation**     每月捐款 **Monthly Donation**

捐款方法 **Donation Method**

劃線支票 **Crossed Cheque**

抬頭註明「和諧之家有限公司」 Payable to "Harmony House Ltd" 銀行名稱 Bank Name: \_\_\_\_\_ 支票號碼 Cheque No. \_\_\_\_\_

直接存入銀行戶口 **Direct Transfer**

直接存入「和諧之家有限公司」之滙豐銀行賬戶 004-567-287503-292 To the account of Harmony House Ltd at HSBC 004-567-287503-292

信用卡 **Credit Card**

Visa      Master 

發咭銀行 Card Issuing Bank: \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Credit Card no: \_\_\_\_\_

持咭人姓名 Cardholder's Name: \_\_\_\_\_

有效日期 Card Expiry Date: \_\_\_\_\_ 月 MM / \_\_\_\_\_ 年 YY (於三個月內有效 Valid for the next three months)

一次性捐款 **One-off Donation**

請於本人之信用卡賬戶一次過扣除以上捐款。 Please charge my credit card once for the above specified amount.

每月捐款 **Monthly Donation**

本人現授權和諧之家由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之賬款，直至本人另行通知為止。本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及獲續發新卡時繼續生效，並毋需另行填寫授權書(如需要取消或更改本授權書，請於取消或更改生效日期七個工作天前通知和諧之家)。

I hereby authorize Harmony House Ltd, to charge my credit card account for the amount specified in a regular manner as agreed upon by me and Harmony House Ltd until further notice. I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of the credit card account (Cancellation or variation of this authorization shall be given to Harmony House Ltd at least seven working days before the date on which such cancellation or variation is to take effect).

持咭人簽署 Cardholder's Signature\* : \_\_\_\_\_

日期 Date: \_\_\_\_\_

\* 簽名必須與閣下之信用卡簽名完全相同，表格上如有任何塗改，請在旁簽署。

Please ensure that you sign the form and any alterations in the same way as you sign your credit card account.

個人網上銀行服務 **Donation via internet banking**

您可透過個人網上銀行服務進行捐款，請提供捐款確認紀錄。

You can make donation via internet banking. Please let us have the payment acknowledgement slip.

繳費靈 **PPS**

用戶請致電 18013 登記及 18033 繳款或瀏覽網頁 [www.ppskh.com](http://www.ppskh.com)，商戶號碼為「6102」。

Please call 18011 for registration and call 18031 for payment or visit [www.ppskh.com](http://www.ppskh.com). Our merchant code is "6102".

付款編號 Payment Reference No: \_\_\_\_\_

個人資料 **Personal Information**

姓名 (先生/太太/女士/小姐) Name (Mr./Mrs./Ms/ Miss) : \_\_\_\_\_

電郵地址 Email address: \_\_\_\_\_ 聯絡電話 Contact Phone No : \_\_\_\_\_

通訊地址 Correspondence Address: \_\_\_\_\_

請以郵遞方式寄回收據

Please send me a receipt by post

請以電子郵件寄回收據

Please send me a receipt by email

為幫助節省行政開支，本人不需要收據

To help save administrative costs, please do NOT send me a receipt

請填妥此表格後連同捐款，郵寄到九龍觀塘樂華(南)村安華樓地下 B 翼，傳真表格至 2304-7783 或電郵至 [hadmin@harmonyhousehk.org](mailto:hadmin@harmonyhousehk.org)。

若有疑問，請致電 2342-0072 行政部查詢。為免重複，電郵後不需郵寄。 Please complete the Donation Form and return to Wing B, G/F., On Wah House, Lok Wah (South) Estate, Kwun Tong, Kln, H.K., by fax to 2304-7783 or by email to [hadmin@harmonyhousehk.org](mailto:hadmin@harmonyhousehk.org). Should you have any

questions, please feel free to call our Admin Dept at 2342-0072. To avoid duplication, please do not post this Form after email.

凡捐款港幣一百元或以上，均可扣減稅項。 All donations of HK\$100 or above are tax deductible.

所收集的個人資料將保密處理，只作為寄發收據及與閣下通訊之用。

The personal data collected will be treated strictly confidential and will be used for issuing receipts and communications with you only.

如不想收到和諧之家通訊，請在方格上加勾號，然後以投寄、傳真或電郵方式回覆。

If you do not wish to receive any further mailings from Harmony House, please mark the opt-out box and return to us by post, fax or email.

督印人：李劉素英

編輯及設計：林少敏、謝欣如

出版：和諧之家

歡迎非牟利團體轉載，版權為本會所有，如需轉載，須先獲本會同意並註明出處。

電話：2342 0072

傳真：2304 7783

電郵：[hhcerc@harmonyhousehk.org](mailto:hhcerc@harmonyhousehk.org)